



Australian Government Disaster Recovery Payment

Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP), ilan edilen bir felaketten önemli derecede etkilendiyseniz size yardımcı olacak tek seferlik bir ödemedir. Küçük zararlar veya sıkıntılara yönelik değildir.

Ne kadar alabilirsiniz

Gerekli şartları taşıyorsanız şu tutarları alacaksınız:

- yetişkin başına \$1,000
- 16 yaşından küçük her bir çocuk için \$400.

Kimler alabilir

AGDRP'den yararlanabilmeniz için:

- AGDRP oturum kurallarını karşılamalısınız
- felaket zamanında yaşıyorsunuz 16 veya üstü olmalıdır veya şartlarını karşıladığınız bir ödeme alıyor ve yaşıyorsunuz 16'dan küçük olmalıdır
- ilan edilen bölge yararlanma şartlarını karşılamalısınız.

İlan edilen felaketten olumsuz etkilenmiş olmalısınız. Örneğin:

- ciddi derecede yaralanmış olmalısınız
- ölmüş ya da kayıp bir Avustralya vatandaşının veya oturum sahibinin yakın aile üyesi olmalısınız
- felaket, ana ikametgahınızı tahrip etmiş veya burası yıkılmış olmalıdır
- ana ikametgahınızın iç mekanı büyük hasar görmüş olmalıdır
- felaket, ana ikametgahınızın iç mekanını açığa çıkarmış olmalıdır
- ana ikametgahınızın yapısal olarak sağlamlığını yitirdiği ilan edilmelidir
- ikametgahınızın iç kısmı kanalizasyonla kirlenmiş olmalıdır
- felaket ana ikametgahınızda size ait büyük bir varlığı ya da varlıkları tahrip etmiş veya onlara hasar vermiş olmalıdır
- başına yukarıdakilerden herhangi bir gelmiş gerekli şartları karşılayan bir çocuğun bakıcısı olmalısınız.

Tanımlar

- Ana ikametgahınız, normalde oturma hakkınız veya izninin olan ana mekandır. Tatil evlerini, yatırım amaçlı yerleri, aile ve arkadaş yanındna geçici kalmaları, tutukevlerini ve hapishaneleri kapsamaz.
- Ana varlık, toplam piyasa değeri \$20,000 ve üstü olan varlık veya varlıklardır. Örneğin, binaları, taşıtları, karavanları, su tanklarını veya büyük ölçekli makineleri içerebilir.
- İlan edilen felaketten etkilendiğiniz ilk gün gerekli şartları karşılayan bir çocuğun bakıcısıysanız ve aşağıdaki maddelerden birisi geçerlidir:
 - Bu çocuğa ana bakan kişi olarak Parenting Payment, JobSeeker Payment, Youth Allowance for job seekers veya Special Benefit alıyorsunuz
 - Bu çocuk için Family Tax Benefit alıyorsunuz, çocuk 15 yaşında veya daha küçük ve çocuğun bakımının en az %66'sını gerçekleştiriyorsunuz

- 15 yaşında veya daha küçük olan çocuğun gündelik bakımı, esenliği ve gelişiminden yasal olarak sorumlusunuz.

İngilizce dilinde aşağıdakiler dahil daha fazla bilgi için servicesaustralia.gov.au/disastersupport adresine gidin:

- Oturum kuralları
- 16 yaşından küçükler için yararlanabileceği ödemeler
- İlan edilen bölgeler.

Nasıl başvurulur

En hızlı başvuru çevrimiçi olarak yapılır. Henüz yoksa bir myGov hesabı edinmeli ve Centrelink'e bağlamalısınız. servicesaustralia.gov.au/mygovguides adresine gidin.

Başvuru için yardım gerekliyse **180 22 66**'yı arayabilirsiniz. Bu telefon hattı Pazartesi – Cuma arası yerel saatle sabah 8 – akşam 5 arası açıktır. Tercüman isteyebilirsiniz; sizin için ücretsiz olarak ayarlayacağız.

Bir çiftseniz bu ödemeyi her ikiniz de talep edebilirsiniz. Siz ve partneriniz ayrı başvuruda bulunmalısınız.

Daha fazla bilgi

- İngilizce daha fazla bilgi için servicesaustralia.gov.au/disastersupport adresine gidin
- bilgileri kendi dilinizde okuyabileceğiniz, dinleyebileceğiniz veya izleyebileceğiniz servicesaustralia.gov.au/yourlanguage adresine gidin
- Centrelink ödeme ve hizmetleri hakkında bizimle kendi dilinizde konuşmak için **131 202** numaralı telefonu arayın
- bir hizmet merkezine gidin.

Not: ev telefonunuzdan Avustralya'nın herhangi bir yerindeki '13' ile başlayan numaraları aramanın sabit bir ücreti vardır. Bu ücret, yerel arama ücretinden farklı olabilir ve telefon hizmetleri arasında da farklılık gösterebilir. Ev telefonunuzdan '1800' ile başlayan numaraları aramak ücretsizdir. Halka açık telefonlardan ya da cep telefonlarından yapılan aramalar süre kısıtlı ve daha pahalı olabilir.

Sorumluluk Reddi

Bu yayındaki bilgiler yalnızca ödeme ve hizmetlerde yol gösterme amacı taşımaktadır. Ödeme başvurusunda bulunup bulunmama veya özel durumunuzla ilgili bir başvuru yapıp yapmamaya karar vermenin sorumluluğu size aittir.



Australian Government Disaster Recovery Payment

The Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) is a one-off payment to help you if you are significantly affected by a declared disaster. It is not for minor damage or inconvenience.

How much you can get

If you are eligible you will get:

- \$1,000 per adult
- \$400 for each child younger than 16.

Who can get it

To get AGDRP you must:

- meet AGDRP residence rules
- be 16 years or older at the time of the disaster or under 16 and getting an eligible payment
- meet declared area eligibility requirements.

You must have been adversely affected by a declared disaster. For example:

- you were seriously injured
- you are the immediate family member of an Australian citizen or resident who died or is missing
- the disaster destroyed your principal place of residence or it must be demolished
- there has been major damage to the interior of your principal place of residence
- the disaster has exposed the interior of your principal place of residence to the elements
- your principal place of residence has been declared structurally unsound
- sewage has contaminated the interior of your residence
- the disaster has destroyed or damaged a major asset or assets you own at your principal place of residence
- you are the carer of an eligible child who has experienced any of the above.

Definitions

- Your principal place of residence is the main place where you have a right or licence to normally live. It does not include holiday homes, investment properties, temporary stays with family or friends, detention facilities or prison.
- A major asset is an asset or assets with a combined market value of \$20,000 or more. For example, this includes buildings, vehicles, caravans, water tanks or large scale machinery.
- You were the carer of an eligible child on the first day you were affected by the declared disaster, and one of these points apply:
 - you get Parenting Payment, JobSeeker Payment, Youth Allowance for job seekers or Special Benefit as a principal carer of that child
 - you get Family Tax Benefit for that child, the child is 15 or younger and you have at least 66% care of the child
 - you have legal responsibility for the day-to-day care, welfare and development of the child who is 15 or younger.

Go to servicessaustralia.gov.au/disastersupport for more information in English, including:

- residence rules
- eligible payments for people under 16
- declared areas.

How to claim

The fastest way to claim is online. You will need to set up a myGov account and link to Centrelink if you do not have one yet. Go to servicessaustralia.gov.au/mygovguides

If you need help with claiming, you can call **180 22 66**. The phone line is open Monday to Friday from 8 am to 5 pm local time. You can ask for an interpreter and we will arrange one for free.

If you are a member of a couple, you can both claim this payment. You and your partner must make separate claims.

For more information

- go to servicessaustralia.gov.au/disastersupport for more information in English
- go to servicessaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.